Chen, Pin-Yu

Room No.204, Marusyu Mansion,

2-51, Yono,

Niwagun Oguchicho, Aichi,

480-0146, Japan

Phone: 09027536860

Email: <u>nldwrrrikrm@hotmail.com</u>

Objective

To obtain a freelance translator position.

Summary .

Personality is active and patient. Good communicator.

Native Chinese speaker fluent in Japanese and English.

Overseas training and work experience in chemistry filed (Japan and Taiwan).

Certifications

2010 TESOL (Teachers of English to Speakers for Other Languages)

2009 JLPT (Japanese Language Proficiency Test) Level 1

2008 TCSOL (Teachers of Chinese to Speakers for Other Languages)

Education & Training

2013 Master of System Sciences Division (Major in Environmental Analytical Chemistry),

Graduate School of Arts and Science,

The University of Tokyo, Tokyo City, Japan

2006 Master of Medical and Molecular Toxicology,

Chung Shan Medical University, Taichung City, Taiwan

Work Experience

2013.4 – present

Engineer in emulsion chemistry field, Research and Development Center,

KIKUSUI Chemical Industries Co., Ltd., Japan

2010.2 - present

Freelance translator (Japanese to Chinese/English to Chinese),

Yamada Translation Bureau, Inc., Japan

2009.4 - 2010.3

Guide of glow-worms, Natural Bridge, Springbrook National Park, Australia

2008.7 - 2008.11 Employee in Division of Bearing Business,

TREASURE ISLAND TRADING CO., LTD., Taiwan

- Selling and technique services for customers
- Technical documents translation (Japanese to Chinese)